

musiche*

pe gnove musiche furlane

La vitrine di une des expressions plui vivarosis de culture furlane contemporanie: la musiche, tes sôs difarentis musis, da la cjançon di autôr al rock, dal reggae a la sperimentazion, dal jazz a la poesie sonore.

* La sezion Premi Friûl e propon i grups selezionâts fra chei participants al storic concors di Radio Onde Furlane. Pai vincidôrs e je in pali la produzion dal lôr prin cd.

* Dentre te sezion Musiche lis miôr produziions di chest an, sieltis dal osservatori dai gjornaliscj che al conferirà ancje la targhe "G. Deganutti" pe miôr opare.

* Ospit speciâl il cjançant cors Jacques Culioli, vincidôr dal Liet Lavlut, il plui impuartant festival european de cjançon tes lenghis minoritariis.

28 NOV

premi friûl

FÎL & FIAR

Il grup al nas tal 2007 come cover band, cjançant in curt su la sô strade la poesie di Massimo Govetto. E tache une colaborazion che e da vite a cuatri tocs dulà che lis lirichis intensis e emozionâls, afidadis ae vôs particolâr di Moira Misson, si zontin a di un sound rock - alternative, aressîf e diret.

Moira Misson: Vôs **Marco Pletti:** Ghitare **Mirco Tondon:** Bas **Erik Canciani:** Batarie

musiche

LORIS VESCOVO: Borderline

Cjançant in viaç, Vescovo al à zirât ator pal mont cirint lis olmis de migrazion furlane. Chestis esperiencis a son concentradis in "Borderline", dulà che al met a fûc ancje la condizion esistenziâl che si vîf ad ôr dai confins. Ancje la sô musiche e à un respîr internazionâl jenfri la poesie malinconiche dai grancj cjançantôrs dai agns '70 e il cjançant popolâr furlan.

Loris Vescovo: Ghitare e Vôs **Simone Serafini:** Cuintribas **Leo Virgili:** Ghitare Eletriche, Trombon

premi friûl

FRANCIS AND THE PHANTOMS

"Francis and the Phantoms" al è un progjet nassût par tradusi in musiche lis visions di Checo Tam, alias Francis, performer e scritôr in lenghe furlane (vincidôr dal Premi S. Simon tal 2000 cu "La maree nere e altris contis"). Daûr dai Phantoms invezit si platin i Soglia del Dolore, un grup che al à fat la storie de musiche punk tai agns '80.

Francis: Vôs e Sax **Eros Bravo:** Batarie **Roberto Ranon:** Ghitare **Luca Chittaro:** Bas

musiche

R.ESISTENCE IN DUB: Avampuest Dub

Il grup che al à vint la ultime edizion (2007) dal Premi Friûl al rapresente une des propuestis plui frescjis e gnovis de musiche furlane di vuê. Il lôr sound reggae dub e la lôr mixture di eletroniche e struments acustics a pandin un

stîl internazionâl, merit ancje dal talent dal produtôr Paolo Baldini (Africa Unite, The Dub Sync, BR Stylers).

Toffo Selektah: Operator e Live Mixer **Dj Tubet:** Freestyle mc **Zen-I:** Trombe, Fliscuar, Synth **Doctor P.R:** Sax alt, Melodiche, Vôs

premi friûl

LIMERIK

Inte letature inglese il Limerick al è un toc poetic curt e nonsense. Chest non al è il speli dal spirit di chest duo, nassût cuasi par câs cu la voie di zuiâ cu la musiche e cu lis peraulis, metint adun un stîl personâl fat di incjastris minimâi e poetics des dôs ghtaris acustichis e de vôs.

Jacopo Zoletto: Vôs e Ghitare **Paolo Vatri:** Ghitare

musiche

LINO STRAULINO: Baruc

Il cjançant plui preseât e cognossût de gnove musiche furlane. Dispès il so non al è stât peât ae poesie acustiche ma cheste volte Straulino al à decidût di meti di bande la vene intimiste par scrivi des cjançons dulà che no lis mande a dî a dinissun. Dret ce che al pense dal vivi sociâl, de politiche, dal savoltament dal ambient traviars dal so speli dal mont: la Cjargne.

Lino Straulino: Ghitare e Vôs

musiche

STRAULINO FEDELE VESCOVO:

Straulino Fedele Vescovo

Une "acoustic all star band" che daspò di une schirie di concerti emozionants l'an passât e à registrât un disc in prese direte. Il repertori al cjape dentri tocs di ognidun dai autôrs e cualchi classic dal cjançant popolâr furlan e dal folk american. Un fil diret jenfri il Friûl e la West Coast.

Lino Straulino: Ghitare e Vôs **Stefano Fedele:** Ghitare e Vôs **Loris Vescovo:** Ghitare e Vôs

ARL^eF

AGENZIE REGIONÂL PE LINGHE FURLANE

COMUNE DI FRIÛL CULTURA

Provincie di Udin

Progjet Suns / il campo / INFORMAZIONE FRIULANA soc. coop.



29 NOV

premi friûl

CLAUS

Daûr di chest non si plate il Piotre, vulcanic musicist, speaker a Radio Onde Furlane e enciclopedia vivente dal rock agns '70. I Claus a son un trio punk rock potent ispirât dal miôr hardcore american. Un progjet gnûf, fresc e rumorôs!

Piotre: Vôs, Bas **Jack:** Batarie **Chitarrista Misterioso:** Ghitare

musiche

STREPITZ: Suns Naturâi

Il progjet Strepitz, atîf dal 1999, al pant une ricercje une vore interessante. Daspò di vê esplorât la musiche popolâr, contaminantle cu la sperimentazion, la formazion e à slargjât la ricercje, ancje filosofiche, su lis lidris dal sunôr. Lis colaborazions cul impuartant percussionist francês Pierre Favre e cul filosof Alberto Madricardo ju svicinin simpri di plui ae musiche culte di avanguardie.

Giovanni Floreani : Cister, Musette, Vôs **Giuliano Micheli:** Ghitare, Eletroniche **Eremes Ghirardini:** Batarie **Paolo Viezzi:** Bas

premi friûl

ELETRIKE SKELETRICHE POETICHE

Il grup si forme intal 2006 metint adun la poesie de artiste e performer Lussia di Uanis cu la libare improvisazion. La peraule e devente sunôr e il sunôr si trasforme in peraulis. Spoken poetry disore suns e rumôrs eletrics, eletronics, dub e ambient.

Lussia di Uanis: Vôs **SanDruThi:** Synth, Ghitare, Bass **Il Pelle:** Samples, Live Electronics

musiche

ARBE GARBE: Bek

Il grup furlan plui cognossût e preseât dai zovins. La lôr mixture di folk e punk, i lôr concerti scjassôs e la lôr sensibilitât sociâl ju àn puartâts a sunâ ator par Europe, Americhe Latine e Australie. Il lôr ultin lavôr, cuntune formazion rignuvide, ju à tornâts a puartâ sul troi dai suns

salvadis dai prins timps, ma cun tant plui mistîr.

Stefano Gion Fattori: Vôs, Mandulin, Bas **Tube Federico Galvani:** Armoniche **Marco Padiar Bianchini:** Batarie **Tony Pagut:** Violin Sax, Clarin **Flavio Zanuttini "il Bello":** Trombe, Vôs **Robertino Fabrizio:** Ghitaris **Oscar Shwander:** Bas

premi friûl

ACCORDINCANTO

I accordincanto a son un duo che al interprete in clâf acustiche tocs jazz, soul e dal repertori pop talian. Di pôc il grup al à tacât a scrivi ancje tocs originâi disfrutant lis esperiencis cul FVG Gospel Choir e i studis tal conservatori Jazz di Klagenfurt.

Elsa Martin: Vôs **Marco Bianchi:** Ghitare

liet lavlut 2008

JACQUES CULIOLI (Corsiche)

Jaques Culioli al è un dai plui impuartants rapresentants de musiche e de culture de Corsiche. Al à colaborât cun duj i plui grancj nons de polifonie corse moderne. Lis sôs cjantis a son penzis di emozion e atentis aes identitâts tibiadis di dut il mont. Tal Otubar passât la sô cjançon "Hosanna in Excelsis" e à vinçût il Liet Lavlut 2008, il plui impuartant festival european de cjançon in lenghe minoritarie.

Jacques Culioli: Vôs **Diana Saliceti:** Coro **Alexia Glass:** Synth **Rosario Riccobono:** Bas **Bernard Ferrari:** Ghitare

28-29 NOV

instalazion sonore

LENGHEDIVACJE:

Te instalazion sonore curade di Hybrida al è pussibil scoltâ lis regjistrazions orâls fatis di Renato Rinaldi e daspò rielaboradis di un grup internazionâl di artiscj dal sun: Slavek Kwi (Irlande), Eric La Casa (France), Antje Vowinkel (Gjermanie), Ward Weis (Belgijche) e Giuseppe Ielasi (Italie). I composidôrs, che a àn la carateristiche di lavorâ su la sonorità dal lengaç, a àn realizât une schirie di tocs musicâi cui fonemis de lenghe furlane tratâts di pûrs dâts sonôrs.